



**Institut
Catholique
de Paris**

Faculté des Lettres

Dominique Ancelet-Netter
13 rue du Delta
75009 Paris
netterdominique@club-internet.fr
tel : 01 4 874 85 51

Paris, le 16 Mars 2010

Madame, Monsieur,

Vingt-sept pays de l'Union Européenne partagent la même monnaie sans pour autant partager la même langue. En effet, l'instauration d'une monnaie unique est un succès et les tentatives d'unifier les pluralités linguistiques en une même langue européenne échouèrent. Or à une monnaie commune sont associés des signes communs dont son nom, l'euro, mais les signifiants et les perceptions sont-ils les mêmes pour tous les Européens ?

Le programme COST par sa transversalité européenne permettrait aux sémanticiens, aux historiens de la langue, aux iconographes d'analyser les substrats communs et les dérivations à l'intérieur d'une langue comme d'une langue à l'autre tant dans la diachronie que dans la synchronie de notre espace spatio-temporel européen de l'Antiquité à la création de l'euro.

Docteur ès Lettres de l'Institut catholique de Paris, auteur d'une thèse sur l'analyse du vocabulaire économique et financier à la fin du Moyen Age, j'ai déjà pu constater lors de mes travaux sur la période médiévale la circulation des mots de monnaies venus d'autres contrées européennes dans notre vocabulaire français ; de même, le « franc » s'est exporté tant au plan sémantique que numismatique dès sa mise en circulation au XIV^e siècle.

Le programme COST par son amplitude européenne et la diversité du profil de ses chercheurs permettrait de contribuer notamment à l'étude des noms, des images et des représentations des monnaies européennes. Par son caractère hautement symbolique, par son usage quotidien, la monnaie participe de notre socle commun culturel européen avec ses diversités et ses ressemblances. Un programme de recherches européen organisé et doté de moyens pourrait notamment permettre d'identifier avec ampleur et précision les circulations sémantiques et iconographiques des monnaies au travers de l'Europe, et leurs perceptions par les peuples.

En vous remerciant de l'attention que vous porterez à notre programme de recherche, je vous prie, de croire, Madame Monsieur, en l'assurance de ma considération très respectueuse.

Dominique Ancelet-Netter

Chargée d'enseignement à l'Institut catholique de Paris